

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 49 (2022)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Cargando un ligero equipaje, pero un enorme sufrimiento  
**Autor:** Lettau, Marc

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**4 Tema clave**

Refugiados de Ucrania: luces y sombras de la política de asilo en Suiza

**8 Selección / Noticias****10 Naturaleza y medio ambiente**

El bosque en Suiza: de espacio de esparcimiento a espacio de conflicto

**12 Visto****14 Ciencia**

¿Los lagos como fuente de calor?  
Suiza descubre la hidrotermia

**Noticias de su región****17 Suiza en cifras****18 Sociedad**

El CSE pide al Consejo Federal que prohíba los símbolos nazis

**20 Literatura**

Charles Linsmayer rescata a los autores suizos olvidados

**22 Reportaje**

El más grande búnker de Suiza despierta recuerdos de la Guerra Fría

**25 Deporte**

La velocista Mujinga Kambundji pasa a la historia del deporte helvético

**26 Noticias del Palacio Federal****29 Noticias de SwissCommunity****30 Debate**

La voz de nuestros lectores y lectoras

Portada: Protestas callejeras en Lausana contra la invasión rusa en Ucrania.  
Foto: Jean-Christophe Bott, Keystone

# Cargando un ligero equipaje, pero un enorme sufrimiento



Bucha, Irpín, Mariúpol... de Ucrania nos llegan dramáticas imágenes. Nos muestran el verdadero rostro de la guerra: miedo y pánico, muerte y devastación, atrocidades y expulsión. Esta guerra nos desafía a todos. Incluso cambia a Suiza, que, tras años de política restrictiva en materia de refugiados, ahora pone a prueba su cultura de bienvenida. Decenas de miles de refugiados de Ucrania que llegaron con equipaje ligero, pero cargando un enorme sufrimiento, fueron recibidos sin mayores trabas. La guerra también obliga a Suiza a cuestionarse a sí misma: ¿cómo debe comportarse en estas circunstancias un pequeño país que se considera neutral? ¿A partir de cuándo el hecho de no inmiscuirse pasa a ser indiferencia?

Cuando estalló la guerra, el Consejo Federal decidió en primera instancia que Suiza, en su calidad de país neutral, no impondría sanciones a Rusia y solo tomaría "medidas para evitar que las sanciones de otros países fueran eludidas a través de Suiza". ¿Qué significaba esto en concreto? Nadie lo sabía a ciencia cierta.

Desde entonces, parece que Suiza actúe arrastrada por los acontecimientos. Tan solo unos pocos días después se adhirió a todas las sanciones de la UE, porque ser neutral no puede equivaler a no asumir ninguna postura, tal y como declaró Ignazio Cassis, Presidente de la Confederación. Rusia reaccionó poniendo a Suiza en la lista de "países hostiles", si bien los lazos entre Rusia y Suiza siguen siendo amplios y opacos: el 80 por ciento del comercio ruso de materias primas pasa por Suiza y los oligarcas cercanos al Kremlin podrían tener hasta 200 000 millones de activos en Suiza.

De estos millones, los "cazadores de fondos" suizos tan solo han encontrado y congelado una ínfima parte. La Comisión de Helsinki, una organización norteamericana independiente, acusa a Suiza de ser "cómplice de Putin": una acusación grave, que podría obligar a Suiza a revisar seriamente sus leyes contra el blanqueo de capitales.

Pero dejemos a los que se preocupan por sus miles de millones y volvamos a centrarnos en los que temen por su vida y su futuro. Hemos entrevistado a algunos refugiados en una aldea bernesa para averiguar cómo contestan esta pregunta: ¿Cómo trata Suiza a los refugiados de Ucrania?

MARC LETTAU, REDACTOR JEFE

"Panorama Suizo", revista informativa para la "Quinta Suiza", es editada por la Organización de los Suizos en el Extranjero

